

27956 - Segunda lengua I (griego)

Información del Plan Docente

Año académico: 2023/24

Asignatura: 27956 - Segunda lengua I (griego)

Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Titulación: 579 - Graduado en Estudios Clásicos

Créditos: 6.0

Curso: 1

Periodo de impartición: Primer semestre

Clase de asignatura: Formación básica

Materia:

1. Información básica de la asignatura

Objetivo fundamental de esta asignatura es proporcionar la capacidad de analizar y comprender la lengua griega en textos de complejidad básica. Para ello es elemental el estudio y análisis de las formas gramaticales griegas, especialmente las nominales, y de su relación con las de otras lenguas clásicas y de nuestra propia lengua.

ODS: • Objetivo 4: Educación de calidad. • Objetivo 5: Igualdad de género. • Objetivo 10: Reducción de las desigualdades. • Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas. • Objetivos 17: Alianzas para lograr los objetivos.

Se recomienda asistencia regular a clase y trabajo continuo y autónomo para asimilar y aplicar los contenidos de gradual dificultad. Si bien se parte de un nivel elemental, son preferibles conocimientos previos mínimos acerca del funcionamiento de las lenguas clásicas.

2. Resultados de aprendizaje

- 1.- Capacidad para identificar los elementos y evoluciones fonéticas que conforman la gramática esencial, en especial de la morfología nominal, de la lengua griega.
- 2.- Capacidad de identificar los principales sistemas lingüísticos de la lengua griega desde sus orígenes indoeuropeos hasta nuestros días
- 3.- Adquisición de léxico griego e identificación de sus procedimientos formativos.
- 4.- Capacidad de analizar y comprender textos griegos elementales en prosa atendiendo a sus estructuras gramaticales básicas.
- 5.- Capacidad de analizar y comprender textos griegos elementales en prosa atendiendo a su contexto histórico y literario.
- 6.- Dominio de la teoría gramatical y práctica de la traducción aplicada a textos griegos elementales en prosa con arreglo a una capacidad razonable en el manejo de la lengua española.
- 7.- Dominio de la práctica de la traducción aplicada a textos griegos elementales en prosa.

3. Programa de la asignatura

1. El griego y las lenguas indoeuropeas.
2. El sistema fonológico griego.
3. Los procedimientos de la flexión.
4. La flexión nominal.

4. Actividades académicas

Exposiciones presenciales de comentario morfológico y de traducción de textos de Luciano, preparados previamente por el estudiante, para su debate con el resto de compañeros.

Resolución de problemas y casos prácticos de morfología y traducción: actividad no presencial (entrega de un pasaje).

Estudio literario y lectura en castellano de obras literarias griegas para una mejor comprensión de los textos analizados de forma presencial y no presencial (selección de obras de Luciano).

Lectura de una monografía relativa a la Historia y la Literatura de Grecia.

5. Sistema de evaluación

1ª Convocatoria

Evaluación continua:

- Traducción con diccionario de un texto de Luciano (30 % de la nota final).

- Traducción sin diccionario de un texto visto en clase de Luciano (10 % de la nota final).
- Resolución casos prácticos: textos de Luciano preparados por el estudiante y expuestos en clase, con entrega de un pasaje por escrito (5 % de la nota final).
- Examen morfología nominal griega (45 % de la nota final).
- Resolución casos prácticos: análisis y comentario de morfología nominal preparados por el estudiante y expuestos en clase, con entrega de una selección por escrito (5 % de la nota final).
- Informe o control de lecturas (5 % de la nota final).

Se valorará la precisión del análisis y de la traducción (niveles morfológico, léxico, sintáctico y semántico); el razonamiento y justificación aportados; la corrección en la expresión escrita. Para calcular la nota media final deberá obtenerse al menos una calificación de "cuatro" sobre diez en cada ejercicio escrito (morfología, los dos de traducción y lecturas).

Evaluación Global:

- Traducción con diccionario de un texto de Luciano (35 % de la nota final).
- Traducción sin diccionario de un texto visto en clase de Luciano (15 % de la nota final).
- Examen escrito de morfología nominal (45 % de la nota final).
- Informe o control de lecturas (5 % de la nota final). Mismos criterios de valoración que la evaluación continua.